

Esercizi lezioni 17 e 18

1. Scrivete i participi passati dei verbi seguenti con i verbi ausiliari corretti

piacere	piaciuto	riuscire	riuscito	preparare	preparato
vivere	vissuto	inviare	inviato	avvenire	avvenuto
bere	bevuto	esistere	esistito	vedere	visto
nascere	nato	morire	morto	scusare	scusato
occorrere	occorso	cogliere	colto	volere	voluto
fare	fatto	arrivare	arrivato	smettere	smesso
partire	partito	andare	andato	rimanere	rimasto
vincere	vinto	trarre	tratto	perdere	perso/perduto

2. Completate con le preposizioni tra/fra, fa

Siamo andati in Francia due settimane **fa**. **Fra** tre giorni partiremo per Roma. Ho comprato questa macchina sei mesi **fa**. La mamma ritorna **fra** poche ore. Un anno **fa** è andato negli Stati Uniti ma ha chiamato solo due mesi **fa**. Le trattative **tra** i due paesi nemici sono andate bene. Verrò da te **fra** le sette e le sette e mezzo. Tornerò **fra** poco. I miei genitori sono arrivati a casa qualche minuto **fa**.

3. Completate con i verbi nel passato prossimo

Ieri **siamo andati** a teatro. Suo marito **ha girato** tutta la città per trovare un regalo per il suo compleanno. Il mio amico **è venuto** a cena da me. Le ragazze **sono uscite** di casa alle sei ma non **sono tornate**. **Sono stato** in Italia due volte. Che cosa **hai fatto** quest'estate? **È arrivata** una lettera per il direttore. Senti Carlo, ci **hai preparato** la cena? Ti **sono piaciuti** i musei di Firenze? **Ha saputo** la notizia solo dai giornali. **Avete cominciato** a studiare per gli esami? Non ci **ho pensato**. Ti **abbiamo promesso** di accompagnarvi. Mario e Laura **sono scesi** con l'ascensore. **Hanno speso** tutti i soldi già due giorni fa.

4. Traducete in italiano le espressioni seguenti

každý dobrý student – každá z nás – každý měsíc – každý den – každý muž a každá žena –
každý druhý rok – každá česká žena – každou chvíli – každý týden
žádné místo – nikdo nepřišel - nic k proclení – žádné italské víno – nic k vidění - žádná dívka
– nic k jídlu – žádní lidé – nikdo tam není
ogni buono studente – ognuna di noi – ogni mese – ogni giorno – ogni uomo e ogni donna
– ogni secondo anno – ogni donna ceca – ogni attimo – ogni settimana
nessun posto – non è arrivato nessuno/nessuno è arrivato – niente da dichiarare – nessun
vino italiano – niente da vedere – nessuna ragazza – niente da mangiare – nessuna gente
– non c'è nessuno

5. Volgete le frasi nel passivo

Hanno girato il film a Parigi. **Il film è stato girato a P.** Il governo ha chiamato i cittadini alle urne per eleggere i loro rappresentanti. **I cittadini sono stati chiamati alle urnedal governo.** Hanno proiettato il film in tutto il mondo. **Il film è stato proiettato in tutto il mondo** Hanno trasmesso la partita in diretta già ieri pomeriggio. **La partita è stata**

tramessa... Gli amici ci hanno invitati a venire a casa loro. **Siamo stati invitati dai nostri amici a...** Hanno servito il caffè dopo pranzo. **Il caffè è stato servito/viene servito ...** Gli spettatori hanno apprezzato lo spettacolo. **Lo spettacolo è stato apprezzato dagli spettatori.** Ha scritto la lettera a mano. **La lettera è stata scritta a mano.** Migliaia di turisti visitano Roma ogni anno. **Roma è vistata da migliaia di turisti...** Ha chiuso la porta. **La porta è stata chiusa.** Oggi annunciano i risultati dell'esame scritto. **I risultati dell'esame... sono annunciati oggi.** Chiamano Roma la città eterna. **Roma è/viene chiamata la città eterna.** La Stampa ha pubblicato l'articolo sulla morte di Fellini. **L'articolo... è stato pubblicato su La Stampa.** Un'agenzia di viaggi ha organizzato il nostro giro in Europa. **Il nostro viaggio è stato organizzato da un'agenzia di viaggi.**

6. Traducete le sequenti espressioni

Andiamo in montagna	-	-È andato a monte
Jedeme na hory	-	nepovedlo se to
Mi manca il coraggio	-	Mi manca la mia mamma
Chybí mi odvaha	-	chybí mi maminka
Torniamo a Roma	-	Torno a vivere in campagna
Vracíme se do Říma	-	znovu budu žít na venkově
Che cosa danno alla TV stasera	-	Guardiamo la TV
Co dávají večer v televizi	-	díváme se na televizi
Ha girato un bel film	-	Ha girato tutta la città
Natočil pěkný film	-	prochodil celé město
Bisogna dirglielo	-	Ho bisogno del tuo aiuto
Je třeba to říct	-	potřebuju tvou pomoc
Si ricorda di me?	-	Ti ricordo con molto affetto
Pamatujete si na mě?	-	srdečně na tebe vzpomínám
È un bel ricordo dal mio soggiorno in Italia – Devi ricordarmi di telefonargli.		
Je ro pěkná vzpomínka na můj pobyt v Itálii	-	musíš mi připomenout, abych mu zavolal
Non importa	-	Non me ne importa più
To nevadí	-	už mi na tom/něm nezáleží
Ho perso il passaporto	-	Ho preso il passaporto
Ztratil jsem pas	-	vzal jsem si pas
Mi piace quel maglione verde	-	Mi dispiace se La disturbo
Líbí se mi ten zelený svetr	-	mrzí mě, že vás obtěžuju
Non mi è rimasto nemmeno un centesimo	-	Siamo rimasti sorpresi
Nezbyl mi ani cent	-	byli jsme překvapeni
Voglio rimanere qui per una settimana		
Chci tu týden zůstat		
La situazione continua ad essere difficile	-	Abbiamo continuato il nostro viaggio dopo qualche giorno di riposo.
Situace je nadále složitá	-	pokračovali jsme v naší cestě po několika dnech odpočinku